

## Dışarı (Çelebi Hüsamettin) Camii

Saruhan mahallesi Bor Caddesi üzerindedir. Yapının inşaa kitabesi yoktur. Fakat XVI. yy.'da yapıldığı sanılmaktadır. Günümüze bazı onarımlarla gelen camii, orijinal özelliğini büyük ölçüde korumakta ve işlevini devam ettirmektedir. Daha önce yıkılan son cemaat yeri aslına uygun yeniden inşaa edilmiştir. Yapı, tek kubbeli camiler sınıfındadır. Dıştan 17.10x17.10 m. ölçülerinde harim, kuzeyinde 5.40x17.10 m. ölçülerinde üç kubbeli son cemaat yeri ve kuzeybatı köşesinde yer alan tek şerefeli minarenden oluşur. Cephe duvarlarında ve kubbe kasnağında sarımsakta ince yonu trakit taşı, minarede kül renginde, mihrapta ise kül rengi kesme taş kullanılmıştır. İtinallı işçilik göze çarpar. Cephe duvarları oldukça yüksek tutulmuştur. Yapının bütün duvarlarında iki sıra pencere açılarak monotonluk giderilmeye çalışılmıştır. Son cemaat yeri köşelerden pandantiflerle geçilen üç kubbeyle örtülmüştür. Harime girişi sağlayan 1.15x2.10 m. ölçülerinde cümle kapısı kuzey duvarının ortasına yerleştirilmiş, basık kemer ve söveler mermerden yapılmıştır. İç mekâna aydınlık, her duvarda eşit şekilde sekizi alt sırada, sekizi üst sırada ve biri de kubbe kasnağında olmak üzere on yedi pencereyle sağlanmıştır. Camide aşırı süs-

leme yoktur. Dikkati çeken bezeme mihrap ve müezzin mahfilindedir.

## Dışarı (Çelebi Hüsamettin) Mosque

*Located on Bor Street in the Saruhan District. There is no inscription but it is believed that it was built in the 17th C. A.D. Having undergone several renovations the mosque has kept to this day much of its original features and function. The previously demolished 'last assembly' area has been sympathetically re-constructed. It is classed as a single-domed mosque. The place of worship has external dimensions of 17.10m x 17.10m with a three-domed 'last assembly' area of 5.40m x 17.10m to the north and a single-galleried minaret in the northwest corner. The outer walls and the drum of the dome are of a yellowish thin cut trachyte, the minaret is ash coloured and the niche of ash coloured cut stone. The skill of the workmanship is remarkable. The outer walls are rather high. All the walls of the building have two rows of opening windows which serves to break up the monotony. The corners of the Last Assembly Area are topped by pendentives on which sit three domes. The entrance to the place of worship is by a partitioned door with dimensions of 1.15m x 2.10m si*

*tuated in the middle of the north wall with low arches and door jambs of marble. The lighting of the interior is by way of seventeen windows; eight equally-spaced on the upper row and each on the lower of around all the walls and a single window in the drum of the dome. There is not too much embellishment in the mosque. Of interest are the decorated niche and the muezzins' assembly.*

